



О ЧЕМ РЕЧЬ

СЛОВА НАРОДНЫЕ

НОВЕЙШИЙ СЛОВАРЬ СОВРЕМЕННОГО
АВТОМОБИЛЬНОГО СЛЕНГА

ЛЮДИ, ВЛАДЕЮЩИЕ АВТОМОБИЛЕМ, КАК ПРАВИЛО, ВЛАДЕЮТ ЕЩЕ И ОСОБЫМ ЯЗЫКОМ. ЯЗЫКОМ ДЕЙСТВИЙ: МОРГНУЛ ФАРАМИ, ПРЕДУПРЕДИЛ О ЗАСАДЕ — И ЯЗЫКОМ СЛОВ.

Советский период, в основном, обогатил шоферский жаргон терминами, отражающими бесконечное техническое совершенство отечественных машин. Редкий владелец «Жигулей» не узнавал на определенном этапе пользования автомобилем, что под днищем существует «колдун», что «колдун» может «закиснуть», и тогда задние колеса перестают тормозить.

С конца 1980-х годов наш народ стал дружно приобщаться к современной автомобильной технике, возникло понятие «иномарка», и язык стал прирастать словами, обозначающими невиданные ранее опции. Например, вставки под дерево получили обозначение «дрова», а ксеноновые фары — «сварка». Данный процесс не завершился до сих пор. Электрические стеклоподъемники не имеют никакого краткого эквивалента, зато появилась презрительная характеристика транспортного средства, лишённого данной опции. «На веслах» или с «мясорубками», скажут про машину, в которой водитель или пассажир, чтобы открыть окно, делает забавные движения руками, а им в такт — и головой.

Язык, причем не только русский, не стоит на месте, и события последнего времени нашли в нем свое отражение. Главный филологический тренд — автомобильная жизнь стала неотделима от политики.

Слова и понятия, вошедшие в русскую разговорную речь в 2013–2014 году

АВТОПИЛОТ, АВТОПИЛОТИРОВАНИЕ — еще вчера это были термины, встречавшиеся исключительно в пресс-релизах. Сегодня же этими словами активно пользуются автовладельцы, чьи транспортные средства оснащены системами адаптивного круиз-контроля или аварийного торможения.

ВЕЖЛИВЫЕ ЛЮДИ — наряду с «Армией России» популярная наклейка на автомобиль. Вероятно, она сообщает о том, что в салоне находятся люди, способные вежливо взять под контроль если не объект, то хотя бы ситуацию.

ГУГЛОМОБИЛЬ — собирательное название «беспилотных» транспортных средств. Компания Google занялась разработкой транспортных средств, способных передвигаться без участия человека, опираясь на данные, получаемые с радаров, видеокамер, соотносящиеся с данными сервиса Google Street View, еще десять лет назад.

ЗАПРЕЩЕНКА — термин, получивший широкое распространение после запрета ввоза мясных и молочных продуктов, рыбы, овощей, фруктов и орехов из стран ЕС, США, Австралии, Канады, Норвегии. Когда эти продукты окончательно пропали с российских прилавков, их можно было частным порядком привезти из заграницы. На автомобиле это делать, естественно, удобнее — больше влезает.

ИМПОРТОЗАМЕЩЕНИЕ — процесс замены привычного и удобного, но более недоступного в силу резкого подорожания или физического отсутствия на рынке, на отечественный продукт. Например, сыра «Грюйер» на «Пошехонский», или Toyota на Lada.

КРОКОДИЛ — автомобиль-эвакуатор марки MAN с кабиной зеленого цвета.

